

IMECA

TRE 506



TRECCIATRICE A 6 CAPI TONDA
6 STRIP ROUND PLAITING MACHINE
6 GRUNDBAND RUNDE-FLECHTMASCHINE
MACHINE À TRESSER ROND À 6 FILS
MÁQUINA PARA ENTRENZAR REDONDO A 6 CABOS

I

Macchina trecciatrice per treccia tonda a 6 capi di mignon o materiali sfilati con larghezza da mm. 3 a mm. 7 con possibilità di inserimento di un'anima centrale come rinforzo o riempimento.

La produzione massima varia, secondo la larghezza del materiale e la presenza o meno dell'anima, da 55 a 115 metri/ora circa, e la velocità di lavoro è variabile dal pannello di comando per facilitare l'avviamento e la lavorazione con qualsiasi materiale (velocità max. 8.400 passi/ora). Il passo d'uscita è variabile in continuità a mezzo volantino anche con macchina in marcia, e un bobinatore in uscita misura e avvolge il materiale lavorato, con possibilità di predisporre l'arresto alla quantità desiderata.

Il materiale da lavorare va predisposto in rocche rapidamente sostituibili di grande capacità (ad esempio per mignon da mm. 3 capacità m. 180); per rottura o fine del materiale l'arresto è automatico e con segnalazione esterna visibile a distanza.

La macchina è dotata di dispositivi necessari per la massima sicurezza d'impiego, con impianto di controllo e comando a stato solido e centralizzato su unica scheda per una maggiore affidabilità.

Uso e manutenzione estremamente semplificati grazie ad una accurata progettazione di ogni dettaglio.

Potenza installata 1 KW - Peso Kg. 450 circa - Dimensioni cm. 80 x 155 x 178 h.

GB

6 strip plaiting machine for round plait for mignons or unthreaded materials with width from 3 mm. up to 7 mm., with possibility of inserting a central reinforcement. The maximum output fluctuates, according to the width of the material and the presence of the reinforcement, from 55 up to 115 m/h and the working speed is changeable by the control panel in order to facilitate the starting and the working with any material (max. speed 8.400 steps/h.). The step is adjustable by means of a hand wheel even when the machine is running, and a winder measures and winds the worked material up. It is also possible to predispose the stop of the machine to the wished quantity.

The material to be worked must be arranged in winders (quickly replaceable) of big capacity (i.e. for mignons of 3 mm., capacity 180 metres); for breaking or endmaterial the stop is automatic and with external indicator which is visible in the distance.

The machine is provided with all the safety devices, with control system and centralized control on a single card for a higher reliability.

Use and maintenance are extremely simplified thanks to an accurate planning of every detail.

Installed power 1 KW - Weight 450 Kg. - Sizes cm. 80 x 155 x 178 h.

D

6 Grundband-Flechtmaschine für runde Verflechtung für Mignon oder angefädelt Material in Breiten von 3 Mm. -7 Mm., mit der Möglichkeit, eine Verstärkung einzufügen.

Die maximale Produktionskapazität hängt von der Materialbreite oder der Verstärkung ab, von 55 bis zu 115 M. pro Stunde, und die Arbeitsgeschwindigkeit ist von der Bedienungsplatte regulierbar, um den Anlauf und die Verarbeitung jeder Art von Material zu erleichtern (max. Geschwindigkeit 8.400 pro Stunde).

Die Austrittsgeschwindigkeit ist durch eine Steuerung veränderbar, auch bei laufender Maschine, und ein Garnspuler misst und spult das bearbeitete Material. Es ist möglich, die Sperrung der Maschine auf die Menge der gewünschten Flechte zu vorbereiten.

Das Material wird auf austauschbare Spulen von grossem Fassungsvermögen vorbereitet (z.B. Mignon von 3 Mm., 180 M.); bei Reissen oder nach Materialverbrauch stoppen die Maschine automatisch ab und mit Signal, das fern sichtbar ist.

Die Maschinen sind mit allen nötigen Schutzvorrichtungen ausgerüstet, um sicheres Arbeiten zu gewährleisten, mit einer Kontrollanlage und einer Zentralsteuerung auf einziger Karte für eine höhere Zuverlässigkeit. Gebrauch und Instandhaltung sind sehr einfach dank einer sorgfältigen Planung jeder Einzelheit.

Leistungen 1 KW - Gewicht 450 Kg. zc. - Masse Zm. 80 x 155 x 178 h.

F

Machine à tresser pour des tressages ronds à 6 fils de mignon ou de matériels défilés avec une largeur de 3 mms. à 7 mms. et avec la possibilité d'insérer un renfort.

La production maxime change selon la largeur du matériel et la présence du renfort de 55 à 115 m./h, et la vitesse de travail est variable par le tableau de contrôle pour faciliter la mise en marche et le travail avec n'importe quel matériel (vitesse max. 8.400 pas/h).

Le pas de sortie est variable continuellement au moyen d'un volant aussi bien avec la machine en marche, et une bobine en sortie mesure et enroule le matériel travaillé avec la possibilité de prédéposer l'arrêt à la quantité désirée. Le matériel à travailler est prédéposé dans des bobines à grande capacité facilement remplaçables (par exemple pour mignon de 3 mms. capacité 180 mms.): en cas de rupture ou fin de matériel l'arrêt est automatique et avec un signal externe visible à distance.

La machine est munie de dispositifs nécessaires à la maxime sécurité d'emploi, avec une installation de contrôle centralisée sur une seule fiche pour une meilleure sécurité.

Usage et entretien sont extrêmement simplifiés grâce à un projet soigné de chaque détail.

Puissance 1 KW - Poids 450 Kgs. - Dimensions 80 x 155 x 178 h cms.

E

Máquina para entren zar para trenzado redondo a 6 cabos de mignon o material dehilado con anchura de 3 mms. a 7 mms. con la posibilidad de insertar un refuerzo.

La producción varia según la anchura del material y la presencia del refuerzo de 55 a 115 m/h. aprox. y la velocidad de trabajo esta variable por el cuadro de mando para facilitar la puesta en marcha y el trabajo con cada material (velocidad max. 8.400 pasos/hora).

El paso de salida esta variable en continuidad por medio de un volantito también con la máquina en marcha y un carrete en salida medida y arrolla el material trabajado con posibilidad de disponer el paro ala cantidad deseada.

El material de trabajar tiene que ser puesto en carretes de grande capacidad rapidamente remplazables (por ejemplo para mignon de 3 mms. capacidad 180 mms.): en caso de rotura o fin del material el paro esta automático y con señal externo visible a distancia.

La máquina esta abastecida de dispositivos necesarios para la máxima seguridad de empleo, con instalación de control y mando centralizada sobre una única ficha para una mayor seguridad. El empleo y la manutención estan muy simplificados gracias aun cuidado planteamiento de cada detalle.

Potencia instalada 1 KW - Peso 450 Kg. - Dimensiones cms. 80 x 155 x 178 h.

PRODUZIONE - PRODUKTION - OUTPUT - PRODUCTION - PRODUCCION

mm	3	4	5	6	7
m/h	57	70	84	100	115

